



## 大会

第五十二届会议

正式记录

## 第三十三次全体会议

1997年10月16日,星期四,下午3时举行

纽约

主席:乌多文科先生 .....(乌克兰)

嗣后:坎贝尔先生(副主席).....(爱尔兰)

下午3时10分开会

## 议程项目46(续)

## 社会发展问题世界首脑会议成果的执行情况

## 秘书长的报告(A/52/305)

马胡古先生(肯尼亚)(以英语发言):主席先生,首先,我要同先前发言的人一道赞扬你继续精干地主持大会第五十二届会议的工作。

我国代表团完全赞同坦桑尼亚联合共和国常驻代表代表77国集团和中国就这一议程项目发表的看法。我还要感谢秘书长提出题为“社会发展问题世界首脑会议成果的执行情况”的报告(A/52/305),我们期待着关于消灭贫穷的报告(A/52/315)的发表。

1995年3月在哥本哈根召开的社会发展问题世界首脑会议期间通过的《宣言和行动纲领》,是消灭贫穷、增加生产性就业和促进社会融合方面的一个里程碑。这么多世界领导人出席首脑会议,突出说明了对于社会发展的重视。

我国代表团全力支持联合国推动执行社会发展问题世界首脑会议的成果的努力。肯尼亚高度重视执行经济及社会理事会在最近的高层次部门一致通过的结论:“促进有利的发展环境:金融流通、包括资本流通、投资和贸易”。我们敦促及时执行理事会关于消灭贫穷的建议。我们欢迎各职能委员会、特别是社会发展委

员会和妇女地位委员会在协调理事会有关与消灭贫穷有关的多年方案的建议的实施情况。

在这方面,应该加强联合国的发展业务活动。我们呼吁联合国开发计划署继续协调联合国系统为国家一级社会发展方案的能力建设所作的努力。

尽管社会发展和履行在哥本哈根作出的承诺主要是各国政府的责任,但国际合作对于确保这些承诺得到全面的履行至关重要。在这方面,肯尼亚强调在国家、区域和国际各级采取伙伴做法的重要性。为促进全面、有效履行首脑会议的广泛承诺,迫切需要国际捐助机构、包括布雷顿森林机构提供必要的新的、额外的资源,为项目和方案、尤其是那些旨在加快消灭贫穷的方案提供资金。

作为社会发展问题世界首脑会议的一个后续行动,肯尼亚政府与世界银行和国际货币基金合作制订了一份全面政策框架文件,概括地提出了当前1997-2001年期间的国家发展计划的发展战略。文件的目的是促进有利于持续经济增长和发展的条件。这些条件包括:保持宏观经济的稳定;提高公共部门的效率;促进私营部门作为促进发展的经济增长有效动力;通过对最易受害阶层进行有目标的贫穷干预,解决发展的社会方面的问题。

最后,我重申我国政府重视执行社会发展问题世界首脑会议商定的《宣言和行动纲领》。为此目的,我国代

97-86235 (c)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关代表团的成员一人署名,在会议举行后一个月内送交逐字记录处处长(C-178室)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

代表团认为,没有国际社会及时、有效的支持,这些努力的作用就会有限。因此,肯尼亚寻求捐助机构、私营部门和受益者的支持,同它们建立伙伴关系,共同加快执行世界首脑会议《宣言和行动纲领》的目标和目的。

**瓦莱先生(巴西)(以英语发言):**我特别高兴就议程项目 46“社会发展问题世界首脑会议成果的执行情况”发言。首先,我国代表团表示赞同坦桑尼亚代表代表 77 国集团和中国所作的发言以及巴拉圭代表里约集团所作的发言。

世界各国国家元首、政府首脑和代表聚集哥本哈根,审议消灭贫穷、增加生产性就业以及社会融合等与人类同样极其重要的问题,至今已经两年多了。从那时以来,国际、区域和国家各级发生了许多有利于执行哥本哈根决定的事情。

秘书长的报告列举了许多实例说明世界不同地方的国家解决社会发展这一困难问题。同样,秘书长的报告也反映了联合国系统为执行《哥本哈根宣言和行动纲领》的建议所作的努力。

我已经提到哥本哈根首脑会议,所以现在我完全应该强调指出并承认智利常驻代表胡安·索马维亚大使的重要作用。从这一重大努力一开始,他就是一位主角,我们向他表示赞赏和感谢。

说到国际领域,我要指出社会发展委员会作为本组织内对监测和审查首脑会议建议的执行情况负有主要责任的机构进行了重要的工作。委员会根据其多年方案在今年 2 月最近的一届会议上审议了生产性就业的关键问题。委员会商定,扩大充分的、生产性的、有适当和足够报酬以及自由选择的就业必须是社会和经济政策的中心目标。同样重要的是委员会在下几次会议上将集中注意的主题:促进社会融合和包括处于不利地位以及易受害群体和个人在内的所有人参与社会发展福利。

在区域一级,我要以很大的成就感强调拉丁美洲和加勒比区域已通过拉丁美洲和加勒比经济委员会组织了对世界首脑会议采取后续行动的第一次区域会议,巴西荣幸地于今年 4 月在圣保罗市担任这次会议的东道国。对区域各国来说,这是一个宝贵的机会来提出报告,说明为履行作出的承诺已采取的措施,并交流关于如何实现在哥本哈根提出的目标的意见。会议通过的圣保罗协商一致意见重申区域承诺使社会议程上的各个问题具有优先地位、把社会公平列入经济发展、确保为

具有社会影响的项目拨出必要的资源、加强民间社会所有部门的合作、确保以综合方式处理发展的经济、社会和环境方面以及建立一个关于成功的社会项目的区域数据库,并提出了其他目标。

我国代表团认识到国际合作与援助对全面《执行哥本哈根宣言和行动纲领》是必不可少的,因而完全了解各国政府和民间社会为实现提出的目标在国家一级必须发挥的主要作用。对巴西来说,创造就业和收入机会是经济和社会发展的不可或缺的部分。首先这是努力消除贫困的一个主要因素,贫困是巴西政府主要关切事项之一。自实行《真正计划》以来巴西享有的经济稳定已有助于改善我国很大一部分贫困人民的处境。然而,我们认识到在我们面前还有各种重要的挑战,我们呼吁采取紧急行动。

只靠国家不能应付公平和可持续发展的所有挑战。急需并十分欢迎民间社会所有行动者的参与。巴西政府考虑到民间社会组织在发展和减轻贫困中作为催化剂和伙伴所具有潜力,创立了一种创新机制,即团结共同体,它为建立伙伴关系、提议新形式的联合企业以及动员人民和机构提供了特权空间。政府和民间社会通过团结共同体在诸如专业训练和创造收入、食物和营养、减少婴儿死亡率、基础教育、基本卫生以及城市和乡村发展等方面共同执行各种项目。

团结共同体是一个明显的例子,表明巴西相信只要齐心协力就可能为子孙后代建立一个更美好的世界,一个没有饥饿、赤贫和社会不公平的后患的世界,在那里人的尊严和团结精神占主导地位;这就是 1995 年聚集在哥本哈根的国家元首和政府首脑设想的世界。

**塔赫特-拉万希先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言):**社会发展问题世界首脑会议表明在全球一级继续努力以便就现代社会社会发展所涉的各种问题达成更好的共同谅解。它还是过去几十年朝着这个方向作出的国际集体努力的最后成果。值得在这儿回顾首脑会议,尽管只是以非常笼统和简结的方式回顾。正如《哥本哈根宣言》开头段落强调的那样,各国元首和政府首脑认识到社会发展和人类福祉对所有人的重要意义。此外,他们自己承诺,因此他们所代表的国家也承诺,在举行首脑会议时以及在进入 21 世纪后将把这些目标列为最高优先事项。

根据对作为举行首脑会议的原因的全球局势进行的全面分析,《宣言》认为迫切需要解决各种深刻的社会问题,尤其是贫困、失业和社会排斥,认识到我们的社

会必须更有效地对个人、他们的家庭和他们的社区的物质和精神需要作出反应。《宣言》还重申,民主以及社会所有部门的透明和负责任的管理和行政是实行以人为中心的社会可持续发展不可缺少的基础,这种发展又被认为预示着和平、安全以及对人权的尊重。

《宣言》的原则和目标反映的首脑会议注重未来的展望是努力从政治、经济、伦理和精神的角度展望社会发展,这种发展除了我刚才提及的原则外,还需要充分尊重人的各种宗教和伦理价值观念以及各种文化背景。在这种总的概念结构内,首脑会议决心在国家、区域和国际各级创造一种适合促进社会进步、正义和改善人的条件的政策和行动框架。

我们在哥本哈根商定的以及此后我们所有人承诺采取的行动用任何标准来看都是高尚的。现在,在举行首脑会议将近三年之后,我们在这里评估首脑会议的成果,以尽管只是初步的方式看一看这些成果的执行情况如何。为此目的,已向大会本届会议提交了载于文件A/52/305中的秘书长的报告;我们认为这份报告很有益,对它表示赞赏。秘书长的报告表明范围广泛的各种活动和主动行动已在联合国系统的框架内进行或计划在各种领域和各种论坛进行。

秘书长报告的活动和主动行动数量之多这个事实本身就表明本系统在何种程度上关切和注意首脑会议的成果,因此这使人感到有了希望和乐观。我们期待着社会发展委员会即将举行的第三十六届会议的工作,以及经济及社会理事会1998年实质性会议,同时我们怀着极大的期望等待着2000年的大会特别会议,并表示我们最真诚地希望导致这届特别会议的进程取得成功,当然还希望更全面地执行首脑会议的成果以及更大改善全世界的社会状况。

秘书长报告的附件涉及各国政府对首脑会议采取的后续行动,它也是一份很有益的资料概要。它表明处于不同发展阶段和水平的不同政府如何对首脑会议的《宣言》和《行动纲领》作出反应的。它还表明这样一个事实,即相当多各种各样的政府认真对待首脑会议的成果并注意执行这些成果的必要性。这也是一个令人感到有希望和乐观的原因。

从一般问题转向具体问题,让我扼要地论及我们本国情况。正在审议的报告的附件已表明,伊朗是已报告了为执行社会问题首脑会议成果所采取的国家行动的110个政府之一,并是详细叙述了其国家行动的40个政府之一。关于伊朗活动的摘要载于报告附件第22段。

我仅想在此强调,为了响应首脑会议的要求,在1996年指定了全国消除贫困联络中心。此外,我国政府起草了一项详述消除贫困全面计划的法案,并提交议会审议和批准。

刚才提及的附件所反映的我国国家报告摘要略微透露了伊朗政府处理社会发展的办法。诸如联合国发展计划署(发展计划署)、联合国儿童基金会(儿童基金会)和联合国人口基金(人口基金)等联合国机构所报告的有关各领域和方面社会发展指数的可获得数据,除其它外,清楚地证明我国政府致力于改善总的社会状况,尤其是穷人和处境不利者的状况。多数社会指数过去几年普遍改善,这表明我国政府这方面努力的全面成功。在最近举行了伊朗总统选举之后,我们期待看到不仅政府更加关注和重视社会发展,而且民间社会通过更明显的公民参与这样做。

最后,请允许我重申大会面前的议题的确极为重要;它内容如此广泛,不能仅在现有几分钟内得到令人满意的处理。不论是关于国家一级还是区域和国际一级的政策和行动,还有更多的话没说。

曼戈阿拉先生(莱索托)(以英语发言):在一般性辩论期间,我国外交部长曾有机会祝贺你当选。今天,我代表南部非洲发展共同体成员国这样做。在这样做时,我向你表示它们真诚地祝贺你当选为大会第五十二届会议主席。还请允许我向主席团其他成员表示祝贺。我们愿向你保证,南部非洲发展共同体在你履行交给你的重大职责时充分合作。我们还要感谢马来西亚的拉扎利·伊斯梅尔大使,他干练地指导了第五十一届会议的工作。南部非洲发展共同体还愿赞扬科菲·安南先生当之无愧地当选为联合国秘书长并熟练地履行其职责。

我荣幸地代表南部非洲发展共同体成员国,即安哥拉、博茨瓦纳、刚果民主共和国、马拉维、毛里求斯、莫桑比克、纳米比亚、塞舌尔、南非、斯威士兰、坦桑尼亚联合共和国、赞比亚、津巴布韦和我国莱索托就题为“社会发展问题世界首脑会议成果的执行情况”的议程项目46在大会发言。

首先,南部非洲发展共同体愿赞同坦桑尼亚联合共和国代表代表77国集团和中国所作的发言。

我们还欢迎秘书长关于“社会发展问题世界首脑会议成果的执行情况”的报告(A/52/305)和关于“第一个联合国消灭贫穷十年”的报告(A/52/315)。

当我们继历史性地通过《哥本哈根宣言》和《行动纲领》后翻开又一个新篇章时,我们应该问自己,数百万生活在赤贫中人民的困境是否有任何变化,是否创造了任何就业或者国际经济环境是否有任何改善。

当我们接近五年审查和新的千年时,我们为世界最贫穷者的状况自哥本哈根以来没有显著改善感到遗憾。令人遗憾的是,没有执行哥本哈根前后的重要倡议,这些倡议本可能加快那里所作的各项决定。而且不幸的是,在悲惨条件中生活的人数逐步增加。只要世界半数以上人口生活在赤贫中,世界永远不得安宁。

“富有者”和“贫困者”两极分化日益扩大,威胁各社会和世界安全。因此,社会发展必须是全球优先事项。例如,在非洲我们有许多根源在于资源稀少的国内冲突。因此,社会首脑会议的核心问题--减少贫穷、创造就业和社会融合--必须继续是国际社会的主要重点。

南部非洲地区容易遭受干旱。由于埃尔尼诺现象在赤道太平洋再次出现,在1997年至1998年期间很可能再次发生干旱并对食品生产产生不利影响,这使南部非洲发展共同体深为关切。因此,我们呼吁联合国和国际社会慷慨回应南部非洲干旱局势以避免该地区饥荒,尤其是通过加强应付局势、干旱监测和预警准备的能力来支持该地区干旱准备工作和管理战略。还应向南部非洲发展共同体水部门,并向该组织成员国提供适当援助,以使它们进一步执行关于共同水道系统的议定书,并为定于1998年10月召开的南部非洲发展共同体水部门圆桌会议做好准备工作。

对于发展中国家,尤其是非洲发展中国家来说,它们的债务负担、普遍失业、日益加剧的环境危机,缺乏充分的发展援助,和全球化及其对发展中国家贸易的消极影响加剧贫穷。

迫切需要使发展中国家摆脱债务负担--尤其是被分类为最不发达国家的33个撒哈拉以南非洲国家。这些国家需要恢复经济基础设施并为社会支出提供资金。不幸的是,它们的稀少资源用于偿还债务。我们重申,国际社会,包括国际金融机构必须继续探讨执行额外和创新措施的方式以减轻发展中国家,尤其是负债沉重低收入国家的债务负担。

全球化和自由化是我们都同意的经济原则;但是,它们本身不是目的。发展中国家人民,尤其是非洲人民继续得不到全球化和自由化的好处。南部非洲发展共同体成员国认为,为了使世界经济全球化和自由化造福

于所有国家,发展中国家必须在没有任何条件的情况下享有自由进入世界市场的机会。

动员不仅充足而且可预见的新的和额外财政资源对于执行在哥本哈根作出的各项承诺,尤其是关于消除贫穷的第二项承诺是至关重要的。在这方面,该区域内发展持续的国际伙伴关系使南部非洲发展共同体成员国感到鼓舞。共同体要求紧急达到联合国先前商定的指标,即发达国家将其国民总产值的0.7%用于总的官方发展援助,将0.15%提供给最不发达国家。我们的发达伙伴还应按照实现《哥本哈根宣言》和《行动纲领》各项目的和目标所需的活动范围尽快增加用于社会发展方案的资金份额。

我们重申我们致力于20/20倡议。此外,我们意识到关于20/20倡议的奥斯陆协商一致意见要求两年内审查它。我们得知,正在为明年9月后续会议进行筹备工作。南部非洲发展共同体国家正在热切等待该会议的结果,它将使我们有机会审查该协商一致意见的执行情况并对它再次作出承诺。

我们承认各国政府负有执行哥本哈根成果的主要责任。但,我们认为,为了实现《哥本哈根宣言》和《行动纲领》的各项目标,各国政府必须在联合国、多边金融机构、区域组织和民间社会各角色帮助下着手进行各项努力。

联合国有责任为执行首脑会议成果提供便利。在这方面,我们赞扬经济及社会理事会、社会发展委员会、其他职司委员会、联合国秘书处以及联合国各基金、方案和专门机构迄今所采取的行动。值得注意的是联合国开发计划署支持的社会排斥问题项目。我们希望在各基金和方案的工作中贯彻这项研究成果,以确保除贫战略更加有效。有关这一点,我们愿对非洲经济委员会未按大会第50/161和51/202号决议要求为审查执行首脑会议成果进展情况召开一次政治高层区域会议表示遗憾。

另外,还令我们遗憾的是,虽然已发起若干重要主动行动,例如《1990年代联合国非洲发展新议程》、《促进非洲经济复苏和发展全系统行动计划》、《联合国全系统援助非洲特别倡议》以及在日本政府组织下召开的本来会加速作出各项决定的东京非洲发展问题国际会议,但执行其中若干主动行动的速度却非常缓慢。

我们认为,为了使发展中国家取得任何有意义的持久进步,国际经济状况应该有利于发展。国际合作促进发展必须得到加强。我们认为,无管制的经济增长并未促进平等、就业或可持续利用自然资源。令我们担心的是,除非采取预防措施,否则世界经济日趋全球化会使失业状况更为严重。因此,我们认为,如果我们要执行人们在首脑会议上所作的第三项承诺,以促进

“作为我们经济和社会政策一项基本优先的充分就业目标”(《哥本哈根社会发展问题宣言》附件一)

就必须重新指导整个经济系统把可持续人类发展置于核心地位。

我们各国政府都参加了首脑会议的后续行动。本区域一些国家的政府已制定国家贫穷问题政策,其他国家的政府也确定了局部重点。

最后,我们愿谈一谈南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)为改善人类发展和实现本区域人民的目标所采取的若干行动。这些努力都以减少贫穷、扩大就业和社会融合为焦点。南部非洲共同体曾于1996年12月6日至8日在纳米比亚涅得和克召开一次会议。该会议主题是“私营部门在南部非洲发展中的利害关系”。在这方面,我们要向包括日本和美国政府在内的会议各主办国表示感谢。南部非洲共同体把私营部门视为增长与发展的火车头。我们认为,私营部门是创造更多就业和赚取收入的关键。召开这次会议是为了使南部非洲企业领导人能够更自由地相互作用,并同其日本和美国同行交换意见和经验。

南部非洲共同体还于1997年2月8日至10日在涅得和克召开另一次会议。该会议主题是“生产力:南部非洲共同体可持续发展的关键”。该会议旨在给各国政府、私营部门和劳工运动提供一个交换意见和实际经验的机会,以便决定一项共同行动计划,提高南部非洲共同体区域的生产力,这一切都是为了执行哥本哈根首脑会议的各项结论。

维比索诺先生(印度尼西亚)(以英语发言):首先,我要感谢秘书长就这个关于社会发展问题世界首脑会议成果执行情况的议程提交其内容详实的报告(A/52/305)。让我也向早些时候代表77国集团和中国发言的坦桑尼亚联合共和国马哈穆德·贾比尔大使表示赞赏,并表示我国代表团完全赞成这项发言。

两年前,国际社会曾承诺处理贫穷、失业和社会排斥等紧要问题。当时曾就一项会员国完全能够实现的务实和可行的行动框架达成一致。印度尼西亚仍坚定地致力于履行哥本哈根作出的各项承诺,并致力于在不久将来大大减少并最终消除贫穷。

我们承认在社会发展方面已取得进展。近几十年来许多人民的保健、教育和总的生活水平都有所提高。但今天发展中国家四分之一以上人口并未取得什么进展,他们仍生活在贫困、贫穷和痛苦之中。在我们今天辩论时,大约13亿人仍靠相当于每天不到一美元为生。的确许多人都未能生存下来。大大改变国际经济状况的全球化科学技术迅速进步的好处尚未解决根本贫穷问题,而且实际上还使许多发展中国家陷入边缘境地。穷人变得更穷,而且贫富差距日趋扩大。

虽然国家要对处理这些问题负主要责任,我们印度尼西亚也愿意接受这种责任,但这并没有消除向发展中国家提供国际援助或在确保建立稳定、开放和不断扩大的全球经济方面进行国际合作的需要。发展中国家在努力执行其社会发展政策时,他们不应同时因一个它们毫无发言权的全球经济系统而贫困潦倒。我们必须采取行动,我们必须在真正伙伴关系中采取行动,同时认识到扶助穷国实现可持续发展对整个世界经济都有利。

如果我们要认真履行社会问题世界首脑会议作出的各项承诺,则我们就必须强调动员充足和可预测的新额外财政资源的迫切需要。我们必须重新对大多数发展中国家都依赖的官方发展援助作出承诺,但不幸的是,这种援助正在急剧减少,现在达到了自25年前通过各项目标以来的最低水平。这种下滑趋势必须得到扭转,而且我们必须努力达到把国民生产总值的0.7%用于全面官方发展援助的商定目标。同时,印度尼西亚支持召开一次筹措发展经费问题的国际会议,我们认为,这样的会议将使大家对这一重要问题作出额外承诺。让我补充一点,我们认为欧洲联盟今天早些时候就动员发展资源问题,特别是实现把国民生产总值的0.7%用于官方发展援助目标所作的发言令人鼓舞,并对此表示欢迎。我们大家都将通过伙伴关系与合作而获得收益。

但是,我必须表明,如果我们每进一步就倒退两步,就不会取得什么进展。必须“一劳永逸地”解决阻碍许多发展中国家将充足资源用于社会发展的债务负担问题,而且这种解决绝不能带任何条件。在这方面,国际货币基金组织(货币基金组织)和世界银行的《负债沉重

穷国债务倡议》应该得到实施,以便协助最贫穷国家恢复经济增长与发展。

令我感到鼓舞的是,继世界首脑会议后,政府和大众对全球就业状况的关心程度大为提高。由于失业估计几乎占全球劳动力的三分之一,因此我们现在绝不能仅仅表示关心,而必须着手为取得真正进展采取措施。

归根结底,没有就业,就不可能消除贫困,没有经济增长,就不可能创造就业,对于今日世界的发展中国家而言,这要求国际合作与支持,使它们实现发展目标。因此,我们一方面期待秘书长在联合国全系统范围协调框架内扩大和加深关于这个问题的政策辩论,同时我们必须执行哥本哈根各项协议方面取得进展。

经济及社会理事会高级别部门今年7月举行会议,审查“创造有利发展的环境:资金流通、包括资本流通、投资和贸易”。我认为这是非常及时的。值得注意的是,经社理事会通过的经过协商后得出的结论表明,创造有利的国际环境要求扩大和加强发展中国家参与国际经济决策。印度尼西亚认为,联合国是一个多边、普遍和民主组织,联合国不应该减少它在促进经济增长和发展方面的中心作用;而且联合国必须在管理全球化方面发挥指导作用。

在联合国内部,我们必须继续努力,以确保首脑会议后续活动得到充分协调,并且与促进经济和社会发展的其他国际会议所制定的议程相协调。社会发展委员会应该与行政协调委员会一道保证适当地统一这些活动。在这方面,我欢迎社会发展委员会1997-2000年议程和多年工作计划的新结构,其实质性主题是对社会发展问题世界首脑会议采取后续行动。

在结束发言时,请允许我指出,印度尼西亚将继续在国家一级进行全面努力,将社会发展问题世界首脑会议的结果转变成真正的社会进步,同时我们也将继续积极倡导使发展中国家在国际社会内占有公平和合理的地位。我们将继续寻求取得协商一致意见,促进所有国家的发展,并且寻求对话,以建立伙伴关系,从而均衡地分配全球化的成果。我们真诚地希望,在联合国于2000年全面审查和评价首脑会议的结果时,其中许多目标特别是关于消除贫困的目标将已经实现。

罗米吕斯女士(海地)(以法语发言):首先,我谨强调指出,我国代表团支持坦桑尼亚代表以77国集团和中国的名义所作的发言。

各国国家元首和政府首脑意识到人类所面临社会问题的范围和复杂性,特别是贫困、失业、社会不平等和社会不安全等问题,他们于1995年3月在哥本哈根作出承诺,将在社会发展问题世界首脑会议各项目标框架内制定国家政策。

我们当时曾经希望,国际社会所表现出的这种意愿将为各国人民的福利带来一个新的时代。

在离我们国家比较近的地区而言,在巴西圣保罗举行的社会发展问题世界首脑会议后续行动问题第一次区域会议证明了本地区各领导人有决心本着团结精神,采取必要措施,实现在哥本哈根商定的各项目标。

我国代表团对在哥本哈根所作承诺的执行情况表示关注,这个承诺就是提高我国人民的生活水平。与此同时,我谨借此机会介绍我国政府在这个领域所采取的措施。

由于我国刚刚经历的危急时期,海地人民对社会结构迅速瓦解的惊恐程度众所周知--这是一个充满不稳定的时期,给海地经济以及海地的名誉带来一系列的问题。我们还必须指出,由于社会政治问题,失业继续上升,这使我国脆弱人群困难的经济状况更加恶化,而我国的失业率已经高到令人不安。

为了结束这种恶性循环,海地政府虽然经历了各种苦难和磨难,决心带领全国走上提高生活水平的道路,全国人民对此盼望已久。其结果是采取了政策,以消除贫困,并且创造法治和自由的持久基础,解决赤贫的结构原因,赤贫现象是四分之三海地人民日常生活的现实。

消除贫困方案将得到一个三年经济方案的支持,该方案鼓励恢复经济活动,创造就业,特别是为最脆弱的人民创造就业。这种得到国际支持的重建工作包括创造有利于恢复增长和恢复教育、保健和环境等重要领域的稳定政治和经济环境。促进增长和人类发展的宏观经济政策框架是以海地人民的明确需要和联合国在这一方面的各项决议为基础的。

海地政府特别重视发展国民生产,根据我国国家元首勒内·普雷瓦尔先生提出的一项概念,这是我国政府行动的指导原则。政府5月1日发起的农业改革第一阶段已经获得成果。已分配土地的预计产量非常高,大幅度超过每公顷2.8公吨的传统平均产量。显然,这项新的试验在短期、中期和长期时间内将产生重大的经济、社会和政治影响。

在经济层面,我国可以预期国民生产大幅上升,而政府已经将国民生产作为我们的最高优先事项。从这项试验中受益的各社区因此而得到他们所需要的能力,以面对市场的考验,面对重建所带来的巨大挑战。

在社会层面,专家预计将出现一个新的阶层,这些人的购买力将使使他们能够充分融入本国以及国际经济生活。

关于保健问题,政府已经着手将目前在公共保健和人口部主持下开展的方案合理化,并且淘汰传统的由上到下的办法,代之以更加有效、综合各区域的战略,其基础是提供最低服务,估计这种服务的年度费用将占国内总产值的2%。目前正在进行体制改革,以加强公共保健和人口部的能力。

在整个海地社会深刻变革的这一复杂进程中,教育起着积极的作用,它传播科学和技术知识,提高人民的认识水平。每一个人都有受教育的权利。

在一个努力争取发展的社会中,文盲是一个必须不惜代价克服的障碍。这是社会真正取得进步的一个先决条件。因此,教育是海地领导关心的中心问题,是实现变革和社会进步的必经之路。秘书长在《国际扫盲日》告诉我们,

“扫盲是排除痛苦走向希望的桥梁。它是现代社会日常生活中的工具。它是防止贫困的一道堤坝,它为发展添砖加瓦,它是对工路、堤坝、卫生所和工厂的投资的必要补充。”

由职业教育家几年前设立并指导的负责扫盲工作的海地国家部门正在我国最偏远地区开展出色的工作。无疑,我们必须人道地看问题,开始考虑那些没有被包括在内的人们,以便通过教育开发他们的聪明才智和创造力。

时间不允许我逐一列举我国政府承认这一雄心勃勃的方案的每一项内容,其中包括巩固和平与民主,保护我国受威胁的环境,打击毒品,促进人权,而且首先使海地人民摆脱赤贫状况,过上一个更人道,有尊严的生活。

消除贫困、创造生产性就业和实现社会一体化是巨大的任务,这些任务每天在扩大。非常庆幸的是,在第五十二届会议一般性辩论中我们看到了以更加尊重人为特点的新方针,一项支持民主的政策以及恰当理解

人的潜力的愿望,人的潜力是发展的催化剂。这令人鼓舞,给人以希望的理由。

海地在寻求政治、经济和社会领域正确道路的同时,重申海地声援联合国鼓励世界领导人减轻地球上所有居民面临的各种问题的各种倡议。

副主席坎贝尔先生(爱尔兰)主持会议。

阿雷斯坦别科娃女士(哈萨克斯坦)(以俄语发言):社会发展问题世界首脑会议是国际社会历史上的一个重要里程碑,它被各国普遍承认是为解决人类面临的尖锐的社会问题作出了一大贡献的论坛。

与此同时,会上提出的各项办法需要进一步贯彻,而且确实需要适应经济形势的现实。我们认为,必须改善执行各国政府作出的承诺的情况,促进积极的国际合作,交换成功的经验,以确保充分落实。同样重要的问题是调动财政资源,以执行社会首脑会议的《行动纲领》。

我们要表示我们赞赏秘书长就今天的议程项目“社会发展问题世界首脑会议成果的执行情况”。向我们提供的报告(A/52/305)。报告中所载的情况和建议是重要和有益的,能帮助我们选择解决生产性就业和可持续谋生的最佳办法。生产性就业和可持续的谋生是我们今年的重点问题。

我们感兴趣地了解到报告中描述,而且各会员国、社会发展委员会和联合国秘书处作为后续行动的一部分最近采用的那些措施。它们无疑为执行哥本哈根首脑会议制定的各项目标作出了切实的贡献。这方面,我们要表示哈萨克斯坦支持旨在所有各级进一步研究和解决问题的努力。

就我们方面而言,哈萨克斯坦政府正采取连贯步骤执行在哥本哈根达成的各项承诺,特别是在生产性就业和可持续的生计领域。

哈萨克斯坦承诺致力于更新的理想,并且正在展开根本性经济变革,其主要目的是提高我国人民的生活水平。解决我们今天所面临的各种问题将在很大程度上帮助决定今后我们能够如何有效和一贯地执行这些措施。

哈萨克斯坦政府正采取措施,从根本上改造和改进企业,实现私有化,及加强私营部门和金融部门。不幸的是,这些措施既对我国经济有积极的影响,但也导致就业水平下降,这在今天仍然是有影响。在这方面,哈萨克斯坦政府正在采取全面措施,在个人、家庭以及一级微

小企业中提高工商企业家能力。我们还在组织社会服务工作,主要是在住房和公路建设方面。认识到小企业在解决生产性就业问题方面所起的稳定作用,我国政府正根据总统法令,在国家一级加紧支持小企业的工作,以便在这一领域形成一项全面的方案。

我们还在设法解决对小企业的财政支持问题,并在建立一个发展基金。我们还将建立一套小企业福利制度。为了建立一个适当的法律基础,哈萨克斯坦共和国已经通过了一项关于国家对小企业的支持和个人企业家问题的法律。在共和国国家银行和哈萨克斯坦参加的各国际金融组织之间的信贷协议中已考虑到国家对小企业信贷的问题。哈萨克斯坦政府还在采取措施支持小企业,刺激它们的发展。由于这些措施的结果,这种企业的数目已经增加到 150 000,而且它们所提供的商品和服务项目也显著增加。

为我国人民提供生产性就业的另一个因素是必不可少的住房。哈萨克斯坦共和国有一项延续到 2030 年的发展战略。我国总统最近向我国人民阐述了这一战略,确定了我国短期和较长期发展的基本重点和方向。最为重要的重点之一是克服贫困和失业。政府的基本努力侧重于小额贷款和发展中小型企业,高度优先发展我国经济中劳力密集部门;积极吸引外国投资和国内资本,以及加强服务业部门。

在这一点上,我国政府自 1998 年开始,计划向家庭以及中小企业、农民和有可能创造更多就业的其他部门,尤其是需要最迫切的那些公民提供小额贷款。我们相信,这些措施与大会第 50/161 和 51/202 号决议中所载建议是一致,这两项决议强调了应当鼓励社会发展方面的国家主动行动,包括信贷和小额贷款。

随着我们的共和国转向市场经济,我们认识到需要对我们以往的政策作出根本性改革,以为我们的人口提供社会保护,确定转型期的优先考虑,并为今后制订纲领性方针。目前,我们正在集中精力制订基于需要的社会保护措施,援助因其无法控制的原因而不能满足自身最低限度基本需要的个人及其家庭。为做到这一点,哈萨克斯坦政府通过了一系列法律和其他条例,为解决人口最紧迫的社会问题规定了具体措施和机制。

与此同时,改革我国人口社会支助制度的根本问题在于资金,鉴于现有资源有限,共和国面临的任务是针对我们社会的变化,发展新的发展方案,以为我国人民维持可行的社会支助制度。这里,我们面对着一些严重

的社会问题以及咸海地区和塞米巴拉金斯克前核试验场周围的大规模的生态灾难。

哈萨克斯坦与国际金融组织和联合国各基金和方案之间的合作继续为我们提供了援助,以执行《哥本哈根行动纲领》。我们感谢联合国开发计划署对在人的发展指数中发表共和国的国家报告给予的支持。我们也感谢对妇女方案的援助以及开发计划署对个人或自营职业者或为没有列入某些制度的群体进入社会而进行的小规模融资活动。例如,在开发计划署支持下,我们制定了一项方案,在我们的一个区内为妇女提供小额信贷。

哈萨克斯坦代表团支持社会发展委员会列入其第 34/2 号决议中的各项结论,该决议中载有关于生产性就业和可持续生计的一系列商定结论,这是社会问题首脑会议后续行动的一部分。哈萨克斯坦完全支持社会发展问题世界首脑会议《社会发展宣言》和《行动纲领》的各项目标和原则。

鉴于我们对我国人民福利和生活水平的关注,这些是哈萨克斯坦推动和执行各项基本改革的优先考虑领域,与此同时,我们还将处理过渡期带来的问题。希望一下子就实现这些目标是不现实的,但我们相信,在这一背景下,联合国各方案和基金以及国际金融组织对经济转型期国家的积极援助将大大有助于解决这一领域的问题并实现有关目标,包括哈萨克斯坦为自己所制订的目标。

阿庞特·德扎克林女士(委内瑞拉)(以西班牙语发言):委内瑞拉代表团完全赞同巴拉圭代表团以里约集团名义所作发言,同时希望提出站在国家角度她很感兴趣的几点问题。

从哥本哈根首脑会议到今天,国际社会始终坚持对话,以促进社会发展。今天,面对在社会发展问题世界首脑会议《社会发展宣言》和《行动纲领》的不容置疑的道德原则和价值观的整体框架内执行在哥本哈根所作各项承诺的挑战,我们比以往任何时候都团结得更为紧密。

该次首脑会议通过的三项方针,即在全世界消除贫困、作为基本优先考虑促进充分就业目标以及实现社会整合,位于各会员国议事日程的中心。然而,国家、区域和国际各级努力尚未成功地改变当今世界的社会状况,巨大的收入差异以及影响几十亿人生计的极端贫困仍然是这一社会状况的标志。

我们认识到,社会发展问题不能与今日在政治、经济和文化层面上进行的各项重大改变分离开来,因此,任何解决办法都必须基于对社会状况以及发展的经济环境的讲求现实的看法。

在这一点上,要想克服经济利益分配的差异和公认的不平等,实现国家一级的自由化和国际一级的全球化,我们必须更好地理解这些经济趋势,并调动其必要的政治意愿,防止此项差异以及一些国家可能在世界市场上陷入边缘化。

我国完全支持联合国为促进发展而开展的各项活动,尤其是大会在1997年6月通过的《发展纲领》,如秘书长在其关于本组织工作的报告中所指出,该纲领不仅处理了通常的发展问题,而且

“强调了发展、和平、民主、善政和人权之间虽然复杂但却相辅相成的关系。”(A/52/1,第44段)

我们还认为,发展中国家特别关心在经济及社会理事会届会上就与调动财政资源以加强各国消除贫困的努力有关的各项问题讨论的战略。

近年来,委内瑞拉采取了一系列步骤,以加强其管理社会政策的能力,促进全国范围内的全面改革,改革的要点包括实现公营部门的现代化以及权力下放并将权力转入地区和当地政府。

1996年4月,共和国总统拉斐尔·卡尔代拉先生宣布了他认为在经济复苏期间为确保国家稳定而必须采取的一系列措施。因此,他提出了“委内瑞拉纲领”,其中载有一整套全面和协调的政策,包括宏观经济稳定方案,机构改革,社会福利和生产性调整。

社会福利的内容反映国家政府在整个人口中分配调整方案的社会负担,并补偿那些往往遭受这类措施损害最深的群体的政治意愿。这也我们行政部门所作努力的一部分,为社会发展问题世界首脑会议通过的承诺采取后续行动。

这一成分有两个主要因素。为避免在规划和制订这样的方案时投入太多的时间,加强可能是帮助最赤贫的群体且早已得到充分履行的方案。采纳已经证明能有效地将资源输送给最贫困的群体的现行方案。

委内瑞拉议程所含的一套14项社会方案包括:直接粮食援助与财政援助,以及人员训练使其重新融入劳动大军之中,创造就业方案,粮食补贴,医疗救助及其他。这类社会政策应解决最严重、最首要的问题,还应帮助

整个社会发展并指导行为规范,以为生活带来更大的尊严并适应我们时代的需要。

委内瑞拉议程的最重要的方面是其处理经济措施的社会影响的方式。正如我们的总统最近所说:

“我们的政府在社会方面意识到并承认工人补偿生活成本的提高而增加工资的要求”。

最后,我要说,委内瑞拉认识到变化对该国的现在与未来至关重要。因此,我们通过这些进程,正努力强化将带来委内瑞拉政治、社会与体制现代化的基本观念。

猜耶南先生(泰国)(以英语发言):我谨代表泰国代表团,感谢载于文件A/52/305中关于社会发展问题世界首脑会议成果执行情况的秘书长的全面报告。该报告记述了在履行由各方面--包括国家政府、秘书处本身、经济及社会理事会、区域委员会及联合国系统其他成员,包括世界银行以及民间社会--于1995年哥本哈根首脑会议上作出的承诺方面所取得的重大进展,令人鼓舞。泰国认为,社会发展与哥本哈根承诺的履行主要是国家政府责任,我们还认为,国际合作与援助是充分履行那些承诺的基础。

我国代表团认为,特别是区域委员会在审查为履行哥本哈根首脑会议行动方案所取得的国家进步及所采取的地区行动中具有重要的、催化剂的作用。因此,泰国欢迎将于1997年11月5日至11日在马尼拉由亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)召开的第五届社会发展问题亚洲及太平洋部长级会议。我们期待积极参与在履行哥本哈根首脑会议中的国家与区域的进展方面的经验交流,并参与考虑加速履行国家与地区一级的区域议程的手段。

在去年的大会上,泰国报告了在履行哥本哈根首脑会议成果方面的进展,它载于秘书长的现行报告中。今年,我们利用这个机会,就这方面的努力做进一步的阐述。

泰国过去十年所享有的加速的经济增长并不是没有代价的。经济的增长与物质的进步并不意味着所有的泰国人正在成比例地享有更大财富和大为改善的生活量质。快速的经济增长也为泰国传统的生活方式与社会价值带来一定的负面影响。因此,国家经济与社会发展委员会办公室相信,发展战略应考虑人类的总体影响。

因此,泰国赞同哥本哈根首脑会议提出的以人为中心的发展办法的重要性,它强调,如果仅仅建立在纯物质的、实际经济增长基础之上,而不适当考虑人类及社会与环境方面,发展则不能长远维持。根据这一思路,泰国已将该首脑会议上的目标融入我们的地第八个经济与社会发展计划(1997-2001)之中,将纯粹的经济增长倾向调整为以人为中心的发展。为适应这一以人为中心的方法,该计划代表了全体泰国人民的集体努力的结果。来自该国各阶层及不同地区的泰国人民从一开始就参与了该计划的起草。

第八个计划是对泰国社会的民族理想的反应,这个理想跨越了人类经验的所有方面,以提供必要的全面发展蓝图。在这一理想中,人民发展自我、及其自然环境与经济并提高善政,以尽可能地为大家提供最高的、可持续水平的福祉。

泰国致力于实现这一理想,依靠这一理想,每个泰国人应该获得在身体上、精神上与智力上充分发挥其潜力的更大的机会,每个泰国儿童应获得充分的高质量的保健,从出生时起就有良好的营养保证,并获得至少12年的基础教育。青年人从18至24岁应有授权高等教育的机会。所有处境不利的人应享有教育与就业。所有的泰国人民必须有机会享有良好的基本社会服务。泰国人民应该更充分地作好准备,以适应科学与技术的快速发展所带来的变化,以便更有效地应付国际竞争。泰国经济在取得持续增长与稳定的同时未损害环境与社会,此外,它还为国家所有地区的各族人民提供了就业机会及更公平的收入分配。各省和农村地区的生活水平不应低于首都。为了泰国人民的后代,在可持续的基础上,自然资源将得到妥善管理。

几天前,由国会绝大多数通过的一部新的泰国宪法生效。与第八个发展计划相比,这部宪法更是由泰国社会各阶层选出的代表直接起草。

因此,这应该加强与巩固泰国政府推动社会发展的计划。例如,它着重强调了人权,包括反对性别、社会和种族歧视的条文。在泰国历史上,我们第一次拥有了一部将人民的权利单列为一部分的宪法。这些人民的权利是以维护和促进个人权利与尊严的总原则为基础。这就为我们履行推动社会发展、正义和改善人类环境的承诺奠定了坚实的基础。

如同哥本哈根首脑会议要求的那样,我们同意消除贫困是各个国家最为关注的问题。但对泰国而言,经济发展所带来的利益仍然需要在社会中实行更均衡的分

配。1988年至1996年,泰国生活在贫困中的人数下降了12%。但是,这些仍然生活在贫困中的人们有可能成为我们社会中社会与经济混乱的根源。

过去的经验告诉我们减少贫困需要社会上各阶层用全面的以人为中心的方式进行密切的合作。因此,泰国政府、泰国民间社会以及联合国在泰国的系统--包括世界银行--共同组建了泰国--联合国合作行动方案。该方案主要是一个框架,旨在支持第八个计划中权力下放而又以人民为中心的发展目标的实施。在第八个计划中减少贫困这个问题得到了强调。在这方面,泰国致力于实现的目标是,到2020年将泰国生活在贫困线以下的人口降至5%。

在这共同倡议中,泰王国政府已呼吁联合国在泰系统--包括世界银行--在制订减贫行动战略时进行合作。泰国--联合国合作行动方案战略寻求将重点放在政府所具有的一系列主要机会,以解决贫困并找出切实可行的方案。战略还建议对选出的一小部分项目进行试验。这些项目可以通过泰国--联合国合作行动方案这种伙伴关系来进行实施。这种伙伴关系涉及到政府、联合国、非政府组织、私营企业部门和学术界共同工作。

行动战略以一些措施为开端。这些措施代表了一系列有可能实行的早期优先措施,其中包括:地产权改革;新农业发展倡议和特殊农业经济区;通过迁移劳动密集型行业来推动新制造行业的投资已在区域内建立工业区;引进现代和适用技术;推销系统;包括改善技能在内的人力资源的发展。

基于对泰国贫困情况的分析,并且考虑到作为贫困根源的几个关键问题,包括的领域有:缺乏土地安全、获取主要资源和投入的途径极其有限、缺乏从事非农业企业的机会、缺少基础教育、技能和技术,行动战略建议在泰国解决贫困问题重点应该放在以下十个主要机会领域,即,建立起社区人民管理减贫计划的能力;使当地人民在各个阶段积极介入的自下而上和积极的介入方式;消除经济结构转型中仍然存在的障碍;新的农业技术、农业基地以及劳动密集型乡村基本建设;支持城市贫民和想从农业中转移出来的家庭从事小企业发展和收入创造活动;在农村或近郊地区从事劳动密集型制造业的投资;改善正规教育;技能开发培训;饮用水;处理贩运毒品和人口问题;增强公共援助计划的效率和效益;增加减贫方面的公共支出水平。

我们认为泰国--联合国合作行动计划是以人为中心的发展的里程碑或伙伴关系。泰国愿向与此计划有

关的各方表示感谢和敬意,特别是包括世界银行在内的在泰联合国系统。我们还敦促其他发展中国家考虑这种独特的框架结构。我们认为这将成为今后十年发展合作的一个重要典范。

以人为本的发展和消除贫困是哥本哈根首脑会议结果最关键的两个因素。首脑会议呼吁我们大家减少整体贫困和消灭赤贫定出具有时间限制的方向和目标。泰国完全赞同首脑会议这一崇高的目标并且正尽其最大努力积极、富有效率地响应这一号召。

威尔莫特先生(加纳)(以英语发言):1995年8月在哥本哈根召开的社会发展问题世界首脑会议使世界不发达问题的深远性质成为焦点并且造成了国内和国际调动精力与资源的紧迫感,以贯彻这些战略、消除贫困,促进完全就业,巩固社会一体化作为基本政策优先。

自90年代初期,每一个在联合国主持下召开的全球会议--从1990年召开的儿童首脑会议到1996年在伊斯坦布尔举行的人类住区问题会议--都将其中心主题与普遍存在的贫困问题和如何解决这些问题的结构原因联系起来。这些主要会议上达成的协议,特别是社会发展世界首脑会议上达成的协议,现在为对付贫困所采取的一致和可持续的行动提供了基础。

1995年12月,大会就世界首脑会议的结果举行了辩论。因此,这是第三次将此问题列在我们议程上。这说明我们对贯彻那次会议的结果是重视的。在这方面,我国代表团完全赞同坦桑尼亚联合共和国就这一问题代表77国集团和中国所作的发言。我们还赞扬秘书长为推动我们就这一问题进行讨论而提出的报告。

我国代表团高兴的是发展中国家至今已采取了措施以实施根据世界社会发展首脑会议行动纲领所作出的承诺。我们特别欣赏民间社会在引起公众舆论对首脑会议后续活动的重视方面所起的作用。

在区域方面,秘书长的报告,文件A/52/305,向我们介绍了1997年4月在圣堡罗举行的拉丁美洲和加勒比经济委员会会议,并且还建议在1997年11月召开亚洲及太平洋经济和社会委员会会议(亚太经社会议)以及在1998年2月召开欧洲经济委员会会议(欧经会),以审议世界首脑会议结果的执行情况。我们欢迎这些倡议并且呼吁国际社会全力支持这些会议成果的执行。

的确,发展中国家对实现会议的各项目标负有主要责任。它们各自必须确保使所有公民都能平等地获得资源和机会,并实施使财富和收入得到更公平分配的政

策。与此同时,需要国际社会,包括联合国系统、国际金融机构以及其他多边和双边捐助方提供支持,补充发展中国家的努力。

在这方面,我们在秘书长的报告(A/52/305)中高兴地注意到,随着1996年消灭贫穷国际年的实施,联合国为纪念1997-2006年联合国第一个消灭贫穷十年奠定了基础。我们尤其赞赏地注意到,行政协调委员会设立的特设机构间工作队,在联合国开发计划署(开发计划署)的支持下,通过国家一级联合国和驻地协调员为发展中国家制定或加强消灭贫穷战略和行动计划提供了协调一致的协助。

就业和足够的收入是促进社会安全的重要因素。因此,世界十亿多人失业和就业不足的状况令人担忧。

社会发展委员会第三十五届会议对1997年优先主题--生产性就业和可持续生计--的审议再次突出显示,许多发展中国家的政府没有能力在正规和非正规经济部门为迅速扩大的劳动大军找到生产性就业机会。就业和可持续生计机构间工作队正确地确定高层度的生产性就业是消灭贫穷和维持社会凝聚力的重要手段。

因此,我们赞同机构间工作队的报告中表示的这样的关切:开始实施结构调整方案国家的就业战略因需要控制公共开支和遏制通货膨胀而受到不利影响。显然,迫切需要采用平衡的优先重点,将增加就业摆在经济和社会政策规划的中心位置,同时又不忽视其他同等重要的目标。这是实施充分和自由选择生产性就业目标的最有效途径。

最近几个月里,发展中国家政府也把注意力集中在改善穷人获得贷款的机会方面。1997年2月在华盛顿举行的小额贷款高层会议通过的宣言标志着这一领域的一个分水岭,应被确认为一项能够加强社会贫穷阶层,包括工匠、自营职业的商人、小农场主和妇女创造收入活动的大胆倡议。我们赞扬国际上日益认识到小额融资或小额贷款作为为这类人提供生产资金的有效机制的作用。使这些人有机会获得贷款将改善他们的营业状况,赋予他们经济权力,从而使他们摆脱贫穷。因此,我们呼吁发展中国家加强努力,促进小额融资所需的必要机制。我们还呼吁国际社会,包括各国际金融机构,提供必要的补充性支持。

在关于消灭贫穷问题的任何讨论中,我们不能忘记老年人和残疾人。残疾人的就业机会和老年人的生产

性活动必须构成任何消灭贫穷方案的组成部分。在这方面,我们呼吁为纪念 1999 年国际老人年作充分的准备工作。

我们也不能忘记青年的需要。青年是世界的未来。因此,所有有关各方必须认真执行《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》。我们期待着将于 1999 年 8 月在葡萄牙举行主管青年事务部长世界会议。我们呼吁国际社会为使会议取得成功提供一切可能的协助。

最后,应该强调,需要利用一切发展工具来开展从世界消灭贫穷的斗争。必须全面改革国际经济体系,以改善穷国的贸易前景,便利它们获取科学和技术、技术援助和更多的私人 and 官方资金。最重要的是,需要使穷国摆脱过重的外债负担,以加强它们实施其消灭贫穷方案的融资能力。

**达兰特小姐(牙买加)(以英语发言):**首先,我要表示我国代表团赞同坦桑尼亚联合共和国代表先前以 77 国集团和中国的名义所作的发言,并与前面的发言者一道感谢秘书长提出文件 A/52/305 所载的报告。其中载有自通过大会去年关于社会发展问题世界首脑会议成果执行情况的决议以来,各国政府和联合国系统所开展后续活动的有用情况。正如秘书长所阐述的那样,参与后续进程的联合国机构作出了重大努力,实施决议的规定,联合开展共同活动。

我国代表团要具体强调社会发展委员会第三十六届会议通过并在经济及社会理事会 1997 年 7 月实质性会议上审议的关于生产性就业和可持续生计的商定结论。我们也欢迎经济及社会理事会通过了关于消灭贫穷问题的决议以及关于促进建立一个有利发展环境主题的商定结论。

我国代表团也赞扬联合国开发计划署(开发计划署)和国际劳工组织(劳工组织)积极参与就业和可持续生计机构间工作队,并注意开发计划署《小型起步示范方案》的重要贡献。该方案为 25 个示范国家的小额融资机构和网络提供体制和资金方面的支持,从而增加穷人和小企业家获得金融服务的机会。我们也感兴趣地获悉由开发计划署支助的社会排斥问题项目。开发计划署目前正在探讨如何利用排斥现象的分析工作,使减轻贫穷战略更加有效,我们期待了解这一探讨的结果。我们认为,这也许有助于向明年有关首脑会议社会整和主题的讨论提供情况。

在更广泛国际领域进行的活动方面,小额信贷高层会议和 1997 年 4 月在巴西举行的社会发展问题世界首脑会议后续行动第一次区域会议表明各国承诺确保后续进程的成功。

牙买加同其它会员国一样积极参加了社会发展问题世界首脑会议并完全赞同《哥本哈根宣言》所载各项基本原则。但是,我们充分认识到,我们承诺的真正衡量标准必须体现于具体行动。在我国,我们最近制定了关于老年人、残疾人、青年和家庭的国家政策,从而反映我们致力于牙买加加入的各项国际公约、因而致力于国家发展。

谈一谈就业和可持续生计问题,总的来说,牙买加关于就业政策的哲学符合国际劳工组织《就业政策公约》,1964 年(第 122 号)和《就业政策建议》,1964 年(第 122 号)的规定。牙买加政府的目标是发展适当就业机会,相应地改进我国人力资源的技巧和识字水平,认识到我们若要满足经济需要,受到有效训练、适应性强和灵活的劳动力是至关重要的。因此,牙买加政府采取了几项主动行动,旨在提供入门和非正式培训机会,主要为青年、穷人和失业者这样做,为他们进行有酬就业作准备。在三级部门方面针对劳动力市场需求提出了新的训练方案。

牙买加政府和人民长期认识到包括小型企业、微型企业及合作社的小型商业具有创造就业、利用地方原材料和使许多人参与国家决策和社会及经济发展的潜力。在牙买加,这个部门雇用超过 22% 的雇用劳动力,其中 50% 以上是妇女。然而,该部门在创造就业和收入方面的充分潜力有待于实现。因此,我国政府的目标是作为改进该部门的催化剂。

牙买加政府还正在就为该部门拓展提供资本与该部门关键行动者合作,这种风险行动已经得到若干双边和多边捐助者的大力援助。

我们认为有必要将非正式部门从低收入、仅供维持生计的部门转变为经济上可行的部门,因为这对于实现充分就业和可持续生计,因而消除贫困的目标是至关重要的。

我们无论怎样也不会过分强调诸如本次区域的小国经济的脆弱性。加勒比各国经济,除其它因素外,继续受到外债负担、贸易条件不利、资源基础狭窄和国际毒品贩运所造成威胁的严重妨碍。在这方面,人们认识到同时紧迫需要动员资源以援助国家和国际社会发展方案。

因此,我们感兴趣地注意到秘书长关于为全球商定的承诺和优先事项调动资金的新的和创新性想法的报告,该报告在1997年7月提交给经济及社会理事会。

牙买加愿重申它赞赏联合国系统有关机构对社会发展领域中各国政府主动行动的积极回应。联合国开发计划署(开发计划署)、联合国人口基金(人口基金)、联合国儿童基金会(儿童基金会)和国际劳工组织(劳工组织),只列举几个机构,都在战略上参加了国家协商并向牙买加政府提供了财政和人力两方面的资源。

牙买加政府继续坚定地致力于执行首脑会议各项承诺。我们期望与国际伙伴就如何实现社会发展领域中我们面临的这么多问题的全球解决继续进行对话。

奥斯先生(挪威)(以英语发言):社会发展问题世界首脑会议承认发展各方面存在着密切联系,特别是在社会和经济方面。首脑会议进一步强调有必要全面地谋求消除贫困、生产性就业和社会融合的核心目标。

哥本哈根首脑会议还重申,经济和社会两方面最富有成效的政策和投资是赋予人民力量以最大程度地扩大其能力、资源和机会的政策和投资。在首脑会议上,世界领导人声明他们致力于在促进和保护所有人权和基本自由的基础上促进以人为中心的发展。执行首脑会议各项建议的责任主要在于国家一级,但国际合作对于充分执行,尤其在非洲和最不发达国家充分执行是关键。

联合国系统在首脑会议后续行动,尤其是在国家一级提供行动支助方面可以发挥重要作用。挪威愿重申,以综合的方式进行这项任务,社会问题首脑会议后续行动与本十年联合国其它主要会议,特别是里约、维也纳、开罗和北京会议的后续行动协调起来,这是至关重要的。

在我们为首脑会议各项建议进行后续行动的联合努力中,挪威已经特别关注促进普遍获得基础社会服务的目标,它是首脑会议所有三项核心目标的中心。基础保健和教育不仅产生对可持续经济发展关键的宝贵个人和社会福利,而且是对人民未来希望的投资。

《社会问题首脑会议行动纲领》强调普遍获得基础教育是制止童工的重要手段。儿童应上学,而不是工作,但不幸的是,工作是当今世界数百万儿童的现实。

在年纪很小的时候工作,是一个严重的问题,不仅因为童工往往是在剥削和危险的条件下进行的,而且因为它干扰了儿童的感情、教育和社会的发展。围绕着童工问题的各种情况常常构成对《儿童权利公约》的严重违反。挪威认为童工是一个人权问题,也是一个发展问题,因此已经将反对童工的斗争作为发展合作的一个优先问题。

人们日益认同共识到,消灭童工要求有以工作和儿童和青少年为目标的具体政策,包括作出重大努力以增加获得初级教育的机会、提高其质量和使费用更能令人负担得起。迫切需要旨在使教育成为全体儿童可行和有所受益的选择的各项政策。挪威将继续支持使全民教育成为现实的各种活动,因为教育也是反对童工的最强有力的措施之一。

为改进在各个级别上反对童工的行动者之间的合作,挪威将从10月27日至30日在奥斯陆召开一次国际会议。奥斯陆会议的目标是确定消除童工在国家、区域和国际级别的战略,其特别重点是发展合作的作用。我们希望出席会议的国家将商定一项致力于反对童工的行动纲领。

社会问题首脑会议敦促有关国家执行20/20倡议,这是朝着普遍获得基本社会服务的目标前进的一个重要步骤。1996年4月在奥斯陆聚会的各国政府和多边组织通过了《奥斯陆共识》,使这项倡议更接近现实。这项共识重申对一个国家的人力资源,尤其是妇女和儿童的投资意味着对未来的投资,因而对社会和经济发展的全部潜力是具有根本意义的。促进全民获得基本社会服务的机会对于可持续发展是必不可少的,应该成为克服贫穷的任何政策不可分割的一部分。20/20倡议应该成为希望共同给予社会服务更大优先的发展中国家及其伙伴的一个工具。

奥斯陆会议与会者一致同意,应在两年内举行后续会议,交流信息和经验和对执行20/20倡议进行审议和评估所取得的进展。对挪威而言,它承担了确保后续会议的责任。我高兴的宣布,现在已经设立了一个小型工作组筹备这次奥斯陆+2会议,其代表来自发达国家和发展中国家以及多边组织。越南政府已经盛情表示要担任1998年下半年会议的东道国,好几个联合国机构也通过除其他外,在国家级别组织对20/20状况的研究积极参加这一进程。联合国儿童基金会已经对具体的工作承担了特别的责任。我们希望奥斯陆+2会议将显示

对该倡议的日渐增加的兴趣,并希望会议将能具体审议将对奥斯陆共识在若干国家中转化为实际行动的具体努力。

除了在 20/20 倡议方面的共同承诺以外,还有一个长期存在的目标,需要发达国家重新承诺。我指的是将国民生产总值的 0.7%用于官方发展的援助商定的目标。如果达到这项目标,可用于发展的资金将增加一倍多,从而大大增加我们实现社会首脑问题所确定的各项目标的机会。

在结束前,我要欢迎经济及社会理事会今年早些时候将残疾问题特别报告员的任期延长三年的决定。挪威曾经并将继续在政治和财政方面大力支持特别报告员的职责。鼓励和使残疾人能积极参加社会并对社会作出充分贡献,这必须成为我们本着真正的哥本哈根精神建立一个为了全民的社会不可分割努力的一部分。

**马丁尼·埃雷拉先生(危地马拉)**(以西班牙语发言):我有幸代表哥斯达黎加、萨尔瓦多、洪都拉斯、尼加拉瓜、巴拿马和危地马拉发言。首先我要感谢秘书长关于执行社会发展问题世界首脑会议成果的报告。

中美洲已经作出巨大努力执行哥本哈根社会发展问题世界首脑会议上所作的各项承诺。为此,它已在国家一别制定和执行了地方和社区发展政策,在区域一级则是在《中美洲社会一体化条约》范围内规定部门战略,该条约是中美洲社会问题首脑会议的产物。1996年5月生效的这项1995年文书规定了在社会发展领域的共同承诺。它导致了执行行政措施和条款以及制定社会政策以及行这些承诺。

在受社会冲突困扰的中美洲这样的地区对付各项社会挑战要求中美洲各国政府显示坚定决心竭尽全力执行有效的社会政策和方案,其中最重要的是使最脆弱的社会群体更多受惠。我们各国的这一政治意愿反映在它们一贯支持包含有这些内容的发展项目。

中美洲对近几个月社会领域中的事态发展如在华盛顿举行的小额信贷高峰会议表示乐观。会议的结论和结果在向极端贫困作坚决斗争中发挥战略作用。

经济及社会理事会在其1997年实质性会议上审议了一项议程,题为“为发展制定有利环境--财政流入包括资本流入;投资;贸易”。我们欢迎在这一范围内所建议的一致结论。我们感到高兴的是我们因而有了进行国际合作、制定国家政策和发挥联合国系统作用的框

架,我们认为所有这些都应得到加强,以促进可持续发展和消灭许多发展中国家所面临的边缘化。

经济及社会理事会还决定审议全球的审议消灭贫穷问题,目的是为大会准备在2000年召开的特别会议一般审查社会发展问题世界首脑会议和对《北京行动纲领》进行五年期的审查作出贡献。我们认为,这一问题极其重要,中美洲对比特别关心。正因为如此,该地区各国政府当前正在争取中美洲可持续发展联盟中进行努力。这一机制的目的是促进全面社会发展的区域性政策,创造就业和创收活动是这一政策的主要内容,并仍对扶贫斗争产生直接影响。

拉丁美洲和加勒比地区通过拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)召开了第一届区域会议,这是社会发展问题世界首脑会议的一个后续行动,是令人鼓舞的。会议作出努力审议该地区各国开展的活动,向各国政府的建议、促进区域和次区域合作成立并一个交换资料的讲坛。

1995年签署的《中美洲社会一体化条约》导致中美洲一体化体系的建立,从而确定了中美洲社会次级系统的主要目标。这一次级系统架构为在区域一级执行和协调社会政策作准备,促进国际在教育、保健、住房、城乡发展等领域向中美洲提供援助问题上采取一致的行动。

一个半月前签署的《尼加拉瓜宣言》加强了区域一体化的进程,为中美洲国家实行政治联合的可能性奠定了基础,并进一步加强了中美洲的社会、经济和贸易政策。这一政策的主要目标包括该区域实行可持续发展,其基础是消灭贫穷,有组织的民间社会和全体人民的参与,以及环境保护和合理、可持续的使用自然资源。

社会发展问题委员会第35届会议审议了生产性就业和可持续生计的这一优先项目,并建议强调推动就业增长的重要性。我们认为,要实现这一点,必须同时并顾成倍地增加就业数目和使与我们这一发展中国家区域的现实相符合的经济活动多样化之间的平衡。

失业是中美洲地区面临最严重问题之一。由于就业不足这一更加普遍的问题,加之生产率不高和收低收入,这已成为贫穷的主要原因。越来越有必要尽量提高社会服务、特别是教育和公共卫生的质量和普及性,以便提高就业,改善我们人民的福利。这些目标要求加快国际经济增长和社会合作。

真正可持续的发展必须建立在消灭贫穷、整个民间社会的参与、创造就业、保护和改善社会和环境气氛以及提高地方政府的社会管理能力的基础上。这些挑战使所有各国政府都有责任继续努力全面实施他们对我们社会作出的承诺和社会发展问题世界首脑会议通过的承诺。

**代理主席**(以英语发言):我现在请大韩民国的代表发言。

**朴先生**(大韩民国)(以英语发言):1995年哥本哈根社会发展问题世界首脑会议为国际社会提供宝贵的机会,具体实施以人为中心的发展,作为增进人类福祉的手段。事实上它重申了发展和社会正义对实现了和维护世界和平与安全是不可缺少的这一原则。

首脑会议动员了世界领导人解决社会问题,以期建立一个人人都最充分享有人权和社会发展的新社会。社会发展必须继续在各国政府以及整个国际社会的政策主张中占据最优先的地位。显然,凡是全球一级的行动都要求各国政府、联合国和民间社会采取多方位的作法。

在这方面,我国代表团赞赏地注意到文件 A/52/305 所载秘书长的报告详细描述了氨,迄今取得的进展。各国政府、联合国系统和民间社会所作后续努力的资料,对于筹备 2000 年召开大会“哥本哈根+5”特别会议提供了新的动力和方向。

《哥本哈根宣言》第三个承诺重申了我们决心促进充分的就业,作为经济和社会政策的基本优先事项,我们目前面临全球性失业的暗淡情景。根据国际劳工组织(劳工组织)的估计,将近 10 亿人失业或者就业不足。

今年 3 月,社会发展委员会第三十五届会议作为重要的主题仔细研究和积极的讨论生产性就业和可持续性的生计问题。我们全力支持该委员会一致同意的呼吁各国政府提出扩大就业和减少失业的有时限的目标的结论。正如这些结论所强调,生产性就业要求国际的、相辅相成的增长和社会合作,并应得到平衡的宏观经济政策的支持以避免其它重要的目标,包括遏制通货膨胀和金融稳定被取代。

根据韩国自己的经济和社会发展进程经验,我国代表团谨简短地谈一谈生产性就业的一些方面,特别是因为这个问题与发展中世界有关。第一,应鼓励扩大小型、劳力密集型工业。要完成这项任务可通过促进公共投

资以及把收入重新分配给社会较贫困的阶层,这些人对消费物资的需求与收入较高的阶层相比正好较不依靠进口,而更趋于劳力密集型。这样做时,必须通过支持本地的技术研究和适应能力来确定有效的劳力密集型制造技术。作为第一步,可制定成本低、劳力密集的方式来满足农村基本设施的需要。

第二,教育必须更密切地与就业相联系。显然,教育对促进生产性就业是至关重要的。然而,更可行的办法是根据农村发展情况制定和执行教育战略。

大会去年通过的第 51/202 号呼吁与会的各国政府按哥本哈根首脑会议商定的那样,共同努力根据各自的国情实现《行动纲领》中提出的一系列最高目标。

自首脑会议以来,韩国政府制定了执行《哥本哈根宣言和行动纲领》的各种后续措施。在国家一级,1996 年 6 月社会福利法生效,去年 11 月建立了由总理领导的社会福利理事会,指导今后的福利政策以及促进有关各部的协调。

作为罗斯福研究所颁发的第一届富兰克林·德拉诺·罗斯福国际残疾奖去年的获奖者,我国政府大力推动韩国 100 多万残疾人全面参与和享有平等的目标。本着这种精神,最近制定了一个残疾人五年期福利发展计划。

我们相信老年人的社会融合是一种紧迫的道义需要,因而于今年 8 月颁布了老年人福利法,以进一步把福利扩大到老年公民。我们还对雇主制定了前摄性雇用原则,以促进老年人的就业机会,许多公司已开始参加这项非常重要的主动行动。

现在谈一谈对我国代表团在首脑会议期间作出的进行国际合作的承诺采取的后续措施,我谨借此机会重申我们承诺为此目的积极地作出一切努力。

尽管在全球范围官方发展援助总的说来趋于减少,但今年我国政府都把它官方援助比额外大幅度地增加了 30%,特别是捐赠型援助,尽管目前我国经济发展迟缓,但我们将尽一切努力在今后坚持这条路线。

我们仔细地考虑了最不发达国家有增无减的艰难处境。我国政府作为联合国全系统援助非洲特别倡议这项秘书长倡议的坚决支持者,参与了同非洲经济委员会(非洲经委会)的双边合作努力,并计划执行 1998-2000 年期间非洲发展方案。

我国总统在社会发展问题世界首脑会议上宣布韩国计划在2010年前向来自发展中国家的大约30 000人提供技术培训,自那时以来,我们在1995至1997年期间已为大约3 200人执行了培训方案。明年我们打算邀请大约1 500人,并将在今后的几年里继续大量增加受训人员的数目。明年将完成建立国际培训中心,它的目标是推动和进一步加强这些培训方案。

今年9月韩国政府在汉城担任由亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)组织的一次会议的东道国,这次会议标志着1993-2002年亚洲及太平洋残疾人十年的中点。会议重申我们承诺全面执行亚洲及太平洋残疾人十年的议程。青年问题也是我国政府主要关心的一个问题。在1995年举行的全球青年论坛成功的基础上,并作为对社会问题首脑会议的后续行动,韩国正在建立一个国际青年交流中心,目的是促进青年交流方案和友谊。

在社会问题领域非政府组织的作用在不断得到加强。它们积极参与决策进程以及执行的各阶段,这有助于补充政府为把《宣言和行动纲领》变为确实可见的现实而作出的努力。它们发挥的被称为“监督”的作用以及它们在基层对提高公众意识和促进筹集资金作出的贡献已成为处理社会问题共同努力的一个组成部分。我们期待着进一步加强非政府组织、各国政府以及联合国系统之间的三方伙伴关系。

最后,我谨强调社会进步进程不仅需要作出物质方面的改进,在民主化和治理方面也需要取得有意义的进展。充分尊重人权;法治;男女平等;尊重伦理观念、宗教和多样性;参加自由和公正的民主选举--这些都是以人为中心的发展的基本要素。只有在人权和基本自由得到全面保障情况下,最完美的社会发展才能成为现实。

**努涅斯·莫斯克拉先生(古巴)(以西班牙语发言):**首先,我谨表示赞成坦桑尼亚联合共和国代表团以77国集团和中国的名义所作的发言。

社会发展问题世界首脑会议加强了这样的认识,即人类是国家以及全球范围任何发展战略或政策的主题和目标。然而,这只是一条漫长而艰难的道路的开端。

约有13亿人仍然生活在贫困线下,生活在赤贫中的人数每天增加68 000多人。每年约有1 300万儿童死于饥饿,也就是每天35 000人;5.07亿人活不到40岁;12亿人没有饮用水;8.42亿成年人是文盲。这些数以百万计的人民中的大多数生活在发展中国家。仍有无

数阻碍社会发展的障碍,其中很多是结构性的,然而如果我们生活在一个具有政治和社会稳定的世界中,这种发展就是必要和可行的。

我国代表团对秘书长在其报告(A/52/305)中所表示的世界上的就业问题同感关注。在全球、国家和地方一级财富分配的不平等现象,继续以令人震惊的速度成倍增长。应特别提到调动国际资源以促发展所面临的困难,这必须看成是涉及经济和社会因素的全面进程。官方发展援助低于发达的捐助国国内生产总值的0.7%的目标,而各种迹象表明了近几年中持续的下降趋势。与此形成对比的是,这些国家拨出大约3%用于军事开支,这在冷战已结束的情况下是难以想象的。

可以通过其他调动资源的方式来补充官方发展援助,但它随着目前国际经济秩序所发生的变化,必须继续成为发展战略的主要内容。

外债的负担继续使一大批发展中国家难以喘息。伴随所提议的补救办法的,常常是推行改革和结构调整计划,其对债务国人口的不利影响促成这些国家的爆炸性社会局势。经济的全球化以及新自由主义的推动力,一天天把我们推离在哥本哈根所作承诺中的崇高的社会正义的目标。

非洲各国以及被说成是最不发达国家的国家,仍需要特别注意。对这一批国家来说,最近的事态发展是十分不良的。

政治意愿仍然是改变我们必须对待的暗淡景象的关键。资源是存在的,但却浪费于无限制的消费主义和军备竞赛。如果我们不创造有利于经济增长及可持续和全面发展的国际环境,那么,尤其对绝大多数的第三世界国家来说,几乎无法在社会发展的道路上取得稳步进展。

我谨表彰全系统内为接续哥本哈根首脑会议协调后续行动的成果。我们希望能够做更多的工作。

古巴极为荣幸地参加了由拉丁美洲和加勒比经济委员会今年4月在圣保罗举办的接续社会发展问题世界首脑会议的首次区域会议,并欢迎对我们各项承诺的重申。

在过去30年中,古巴制定和执行了各项发展政策和战略,取得了积极成果,这些政策和战略基于更公正和更平等地分配财富。这一政策的成果内容如下:我国100%的人口可得到免费的医疗和教育服务;出生时预

期寿命超过75岁;97.5%的年龄在6至14岁的儿童正在就学;婴儿死亡率为活胎的7.9%;100%的古巴儿童针对11种可预防疾病而被接种疫苗。

主要集中于东欧和前苏联的外部经济关系的突然中断,与美国政府针对古巴加紧封锁一道,给我国政府执行其社会发展政策带来了新的和更大的挑战。然而,在过去37年中所建立的基础设施、我们执行的社会保护政策、以及人民的创造性和对这种努力的参与,使古巴不仅能够捍卫其主要的社会成就,而且在很多情况下能够加以改进。

几十年来我们得以在如此困难和不同寻常的条件下捍卫最重要的社会福利的事实,加强了这样的理论:即在社会正义和平等分配财富的框架内,在经济增长受到限制甚至出现负增长的情况下也能实现某些基本的社会发展目标。我们还表明,即使管理机制更加分散化,国家仍能够保持其指导和控制社会政策的能力,以作为保障一项全面和持久的社会政策方法。

我国继续准备在这方面与大家分享我们的经验,并积极参与国际社会鼓励执行在哥本哈根首脑会议上所作出的各项承诺的任何努力。

恩赫赛克汗先生(蒙古)(以英语发言):首先,我国代表团谨同很多其他代表团一样,赞成坦桑尼亚联合共和国代表今天上午代表77国集团和中国所作的发言。

蒙古极度重视大会对这一题为“社会发展问题世界首脑会议成果的执行情况”的议程项目的审议。

在一个充满赤贫、外债负担、穷富国之间日益严重的技术和经济差距、广泛的饥饿和营养不良、暴力和歧视、毒品和传染疾病等现象的世界中,再也无法保持人类的和平发展及其安全的生活。

国际社会铭记充分解决这些问题的紧迫需要,于1990年代初采取了各种行动,包括举办了一系列世界首脑会议和各种会议,宣布并纪念有关具体社会问题及受益对象的各类联合国十年和国际年。

在这些会议上达成的各项协定构成了发展合作和联合国在这些领域今后作用的坚实基础。应该指出,发展合作已获得以人民为核心、可持续、对性别问题敏感的社会层面。

为巩固发展合作基础,大家都应认识到,我们在争取可持续发展和进步方面都相互依赖。如果我们愿更接近于确保人类现在和今后均享有尊严生活的目标,就

必须进行政策协调并在全世界一级共同决策。实现这一商定事业的有效行动需要有手段,并必须精减各项工作与活动。

社会发展问题世界首脑会议的《社会发展问题哥本哈根宣言》和《行动纲领》都设想进行各项国家和国际发展努力,同时承认虽然社会发展仍是国家的责任,但国际社会的支持、集体承诺与努力对实现哥本哈根确定的各项目标也必不可少。

蒙古欢迎秘书长题为“社会发展问题世界首脑会议成果的执行情况”的报告(A/52/305),其中载有有关哥本哈根首脑会议成果执行情况的丰富、有益和相当发人深醒的资料。人们高兴地注意到,在国家、区域和国际一级采取了越来越多的主动行动。

今年2月举行的、有包括蒙古在内137个国家代表参加的小额信贷高层会议承认--实践证明--建立能够提供小额信贷服务的体制是铲除贫穷和鼓励小企业的可行战略。

蒙古坚定地认为,该高层会议决定的实施工作要求国际社会对大量增加促进可持续人类发展的资源作出认真政治承诺。

蒙古还对前联合国经济及政治资料和政策分析部制订的《1997年世界社会状况报告》表示欢迎,这是哥本哈根首脑会议后的第一份报告,它广泛和普遍涵盖各种悬而未决的社会问题,并明确展示世界社会状况。

蒙古政府认为,提高人口生活水平和减少贫穷的一个实际方面是增加就业机会。因此,政府正在积极奉行一项人力资源开发政策。秘书长报告提及的蒙古全国减少贫穷方案已于1994年开始实施。其主要目标是特别在农村地区和贫穷妇女中促进就业和赚取收入机会,创建穷人社会安全网,并设法把减少贫穷目标纳入决策一切方面。国家减少贫穷方案是同蒙古人口政策和国家提供妇女地位方案同时实施的,它还得到国家创造就业方案的协助。

国家减少贫穷方案的总目标是到2000年把贫困人口数从人口的26%减少到10%。其焦点是加强中央和地方政府的体制能力,政策管理和贫穷状况监测、通过提供更好的保健和教育机会促进人力资源开发、减少农村贫穷、廉政以及制订和加强基本社会安全网。

蒙古政府通过把其年度预算的20%和所有外援与援助的20%用于社会发展活动,并通过采纳社会问题首

脑会议商定的 20/20 方案,致力于奉行这项政策。同时,政府正在努力创造人人完成教育和训练的条件,并确保从事生产劳动者得到充足社会保证,以满足其保健和其他要求。政府打算在 2000 年前实现这些目标。

蒙古知道,如果没有显著社会经济进步,则特别在象蒙古这样同时进行经济转型时,民主化进程就会面临社会不稳定的困难挑战。政府在小额信贷高层会议结束后于今年 6 月底组织了一个小额信贷问题全国论坛,就贫困者更多获取生活资料与资源的途径进行了讨论。

最近又同联合国开发计划署合作提出蒙古人类发展报告,该报告确定并建立评估社会发展行动的社会基准。该报告是对蒙古人类发展状况的第一次评估。一切国家发展努力都需要有一种靠政治意愿、人民参加和稳固组织与财政后盾支持的远见--即一个实现协调和持久改善的焦点。

我愿强调指出,蒙古同联合国、其各机构和其他国际组织的相互作用以及我们各会员国进行的双边合作已经并将继续在克服不发达和转型时期固有困难方面,并在迎接我们紧迫社会经济挑战方面发挥宝贵作用。在这方面,我要代表我国政府感谢各捐助国、联合国和其他国际机构给予我国不断支持与援助。

最后,我愿代表我国代表团衷心希望,目前就社会问题首脑会议成果执行情况进行的辩论将有助于在国家、区域和国际一级重唤政治意愿,以实现可持续人类发展的神圣目标。

霍尔女士(美利坚合众国)(以英语发言):美国代表团对大会有此机会再次开会评估国际社会在执行 1995 年哥本哈根社会发展问题世界首脑会议所作各项承诺方面取得的进展,并交流我们在这项工作中吸取的教训,感到十分高兴。当时摆在我们面前的任务确实是一项可怕的挑战:即制订方法并找出手段,以铲除赤贫、创造就业并赋予妇女和男人、特别是老年人和残疾者以权利,使他们充分参与其社会。

我想同大会分享好消息。尽管仍然有许多挑战,尽管我们面前仍有许多艰苦的工作要做,但我们确实通过我们的各项国家方案和种种多边努力在处理这些紧迫问题方面取得了进展。非政府组织的参与大大推动了我们的工作,它们在世界各地帮助我们找出、问题制订解决办法并实施各项方案。在我们继续我们的工作时,我们希望继续政府行动者与非政府行动者之间的密切合作。

我们赞扬联合国开发计划署(开发计划署)对这项工作的贡献。它一直是消灭贫穷国际协调努力的中心。其他联合国筹资机构也可发挥重要作用,包括重点处理农村地区贫穷问题的国际农业发展基金、侧重于妇女、生殖健康和计划生育问题的联合国人口基金、工作重点在于提高妇女地位的联合国妇女发展基金、重点处理儿童和女童问题的联合国儿童基金会、向难民提供支助的联合国难民事务高级专员办事处、以及在紧急和非紧急状况中提供大规模支助的世界粮食计划署。这些组织与国家与国际民间社会一道形成了处理这一最紧迫问题的重要伙伴关系。

在美国,我们提高了最低工资,扩大了税收减免范围,并降低了联邦赤字,所有这一切为投资,增长和创造就业奠定了基础,我们汲取的经验教训是,一个有利于流动的灵活就业市场、一个开放竞争的经济以及有一个具有代表性、透明度和负责任的政府实行稳妥的货币和财政政策都有助于创造就业机会。

在我们创造这些就业机会并扩展我们的经济时,我们需要确保我们社会的所有成员都参与和分享创造就业机会和经济增长的好处。在许多社会里,仍然有许多妇女、青年、老年人和残疾人被排斥到社会的边缘地位。我们绝不能浪费许许多多能提供大量捐助的人给予的捐助。我国称作《美国残疾人法》的立法在消除残疾人所遇到的障碍方面取得了重大进展。我们期待着与其他国家分享我们在这方面的经验,并学习其他国家的经验。

我要表示我国代表团赞赏残疾问题特别报告员本特·林德奎斯特先生所做的工作,他不仅帮助我们吧注意力放在如何满足残疾人的需要方面,而且也放在如何确保残疾人发挥他们的潜力、实现他们的梦想,从而成为完全融入我们社会的成员方面。我们完全支持延长特别报告员的任期。

我还要表示赞赏社会发展委员会为筹备国际老年人年而设立的无限成员名额非正式特设支助小组和非政府组织老龄化问题委员会开展的工作。国际老年人年的主题--建立所有年龄者共享的社会--不仅提醒我们老年人在我们社会结构中的重要性,而且突出说明了这样一个道理:那些使所有公民都有机会获得教育、保健、生产性就业而且免受歧视的开放社会正使它们的成员在一生中都享受到好处。

我要重申我国代表团本星期早些时候在第三委员会提出的一个主题思想。我们在那次会议上指出,今

年我们对改革讨论得很多,但我们不能忽视我们为什么进行这些有时很艰难努力的原因。很显然,这是由于迫切需要处理我们在社会发展问题首脑会议上承诺解决的各种社会和经济问题,例如那些继续令许多家庭关切的问题--世界各地青年、老年人和残疾人问题。

我们期待着将于2000年举行审查社会发展问题世界首脑会议成果执行情况的大会特别会议。这样的特别会议能重振大会的活力,并调整它的重点。我们认为这届特别会议将为我们提供一个适时的机会,与其他代表团交流经验,以实施在我们各国能产生作用,促进社会发展、加强社会融合并为所有人提供基本社会服务的各项方案。我们期待着有这一机会使我们再次致力于履行在哥本哈根所作的承诺。

萨利巴先生(马耳他)(以英语发言):马耳他与其他代表团一道感谢秘书长提交的关于社会发展问题世界首脑会议成果执行情况的报告(A/52/305)。我们欢迎各国政府、区域组织和联合国系统为实施两年前在哥本哈根确定的目标和作出的承诺开展的各项活动。履行这些承诺被公认主要是各国政府的责任,但是只有通过国际合作和支持才能完全履行这些承诺。

经济及社会理事会、各基金和计划署以及社会发展委员会迄今在对首脑会议采取后续行动方面作出的努力是令人鼓舞的。联合国各机构之间的协作与协调是成功执行首脑会议目标的一个重要因素。在这方面,我们高兴地注意到,秘书长在他的改革建议中强调了联合国系统的发展活动应得到的重视。我们希望,这一加强经济和社会发展活动的进程将大大推动实现以人为中心的可持续社会发展目标。

可悲地困扰世界极大比例人口的贫穷祸患继续阻碍我们实现社会发展和社会正义。消灭贫穷是一项复杂的挑战,但是我们必须继续集中精力应付这一挑战。我们减轻和最终消除贫穷的集体承诺必须得到保持,并融入促进可持续发展的具体和持久的综合性政策。正如马耳他在大会最近的一般性辩论中指出的那样

“现在应该坚定明确地采取行动,制止这种局面的恶化,因为这种局面正迅速成为世界政治动荡的一个潜在根源。”(《大会正式记录,第五十二届会议,第13次全体会议》,第7页)。

在处理经济和社会发展问题时,我们不能忽略人的方面。只靠经济增长,一国的发展潜力不可能得到充分

发挥,甚至得不到发挥。生活质量并不完全取决于一国的经济财富。

以人的发展为侧重点处理交叉性社会经济问题的方式已被一再强调。这一注重人的发展的处理方式重点放在参与、赋予权力和团结的概念方面。社会公共部门和非政府部门之间的协作也是社会经济增长与发展的一个重要因素。

马耳他坚信,人是任何发展战略的中心。这意味着,不能剥夺人们自由和有尊严地生活的权利。因此,个人的福祉必须是一项明确规定的目标。

而且,专门为社会上各种最脆弱群体--儿童、妇女、老人、下层社会、穷人和残疾人--制定政策是成功地实现社会正义、公平和尊重人的尊严的一项必要条件。在这方面,我们期望即将召开的社会发展委员会会议,这次会议将解决促进所有人,包括贫穷和薄弱的群体和人的社会一体化和参加的重点课题。马耳他有幸在社会发展问题委员会任职。我们也非常重视将在里斯本举行的世界青年问题部长会议的结果,以及1999年“国际老年人年”,它将促进建设一个不分年龄人人共享的社会这一主题。

马耳他认为,所有公民在所有人的活动领域机会均等,这必须是任何未来政治战略的出发点。指导我国政府制订和执行各项经济和社会政策的理想强调需要有一套社会安全制度,让公民在行使其社会权利方面有有效的发言权。社会政策应与教育、卫生、老人照料和住房领域中的政策一致。特别重视社会最薄弱或边缘化成员,以保障社会公正。

立法确保就业、教育、卫生和其他社会福利,没有以性别或残疾为标准的任何歧视。老人、单亲家庭、正在或者曾经坐牢的人和他们的家庭,以及已经戒毒的吸毒者得到特别关注。旨在为有特殊需要的人提供最大可能性的协调方案和诚意也是一个重点关切的问题。

我国政府也承诺让我们的青年人有机会在社会中取得杰出地位的发展余地,通过参加涉及国家的社会和经济管理的实体,青年人参加决策和当今社会价值的程度应该得到提高。

努力建设一个没有匮乏和被排斥的世界必须仍然是本组织的最高任务。在哥本哈根确定的重点和目标需要由以国家区域内和国家及区域间合作、团结、对话与伙伴协作精神为基础的整体战略。通过协力调动

政治意愿和资源,通过多边和双边援助,我们定能有所作为。

沙尔马先生(印度)(以英语发言):几天前,我们在第三委员会上有幸听到负责新成立的经济和社会事务部副秘书长尼廷·德赛先生有关国际社会目前面临的与经济和社会发展相关的各种基本问题的一次非常令人兴奋又发人深省的介绍。他所阐述的问题--以共同关切为基础的发展合作之必要;共同价值;相互团结和责任;在国际一级采取更加果断行动解决不断扩大的全球不平等和边缘化问题之需要--都是需要广泛辩论的问题。

正如《哥本哈根纲领》所指出:

“在一个日益全球化和国家间相互依存的世界中,各国的努力需要国际合作的支持”(A/CONF.166/9,第42段)

对许多发展中国家而言,如果没有适当的资源、无歧视的市场准入和有关技术,就不能可信地解决消除贫困、生产性就业和社会一体化等核心问题。在国家一级受可用资源限制的问题不能被置之不理。社会发展需要投资。在人均收入低的情况下,即使有最好的政治意愿和开支政策,也不能为首脑会议上勾划的所有各项方案调动足够的资源。只有在经济迅速增长的情况下,才能调动社会发展所需要的国内资源。

然而,问题还不仅仅是资源。这也是一个把社会层面--消除贫困、男女平等、就业、社会包容--纳入政策主要架构之中的结构变革问题。如果没有一个包括合作制定和贯彻宏观经济政策,贸易自由化,调动新的和额外财政资源,金融稳定,发展中国家有更加公平地进入全球市场的机会,以及对技术的有效投资内容在内的一个有益的外部经济环境,那么,我们的努力就好比试图推石上山。我国代表团本星期早些时候在第二委员会上谈世界经济局势时,曾有机会谈到一种自相矛盾的现象,根据这种现象,虽然发展中世界的重要部分正日益成为带动世界增长的火车头,但这种情况并没有在加强这些国家参与制定规则或决策进程中得到充分反映。

社会发展问题世界首脑会议 1997 年后续行动的重点主题是生产性就业和可持续的生计。今年早些时候,社会发展委员会第三十五届会议辩论了这一问题。这届会议曾借助了国际劳工组织起草的有关这一问题

的一份综合报告。该报告谈到了就业在制定政策中的中心地位,包括更加广泛地承认工作和就业;改善享有生产性资源和基础设施的机会;以及加强工作和就业质量。在那次会议上,我们指出,在拟定在整个社会发展领域,特别是在就业、失业、就业不足和生产性生计等课题中使用的全球性概念和类别时,就要更好地认识世界不同地区不同经济情况的多样性,发达世界和发展中世界之间不同的情况,以及各种可能的办法。虽然大概念可行,但是细节中的重要差别有举足轻重的政策影响。

譬如,一般认为贫穷与失业相关。贫穷与失业两者之间确实有密切的关系,但是有关失业或就业不足的统计数字经常能揭示或掩盖至关重要的差别。如在印度劳工大军中绝大部分在无组织或非正式部门工作--不要把非正式部分同非法部门混淆,虽然有人有时这样做--按工作时间标准衡量,失业或就业不足的程序相对较低。失业率近 2%和就业不足率近 3-4%的情况可以同贫穷率占 30%至 40%的情况同时存在。

认识到这一点对政策的制定有深刻的影响。就业的概念一直以正式或有组织的部门的形象作主导,同时调工作和就业的质量。然而,在许多发展中国家,正式或有组织部门的重要性并不如非正式或无组织的部门,其增长没有得到充分利用。实际上,非正式部门往往是经济活力和增长的一个领域。例如,在印度,在年增长率超过 6%,就业机会扩大的同时,自由化和市场导向的增长导致了劳动力市场上临时工比例的增加。

这类矛盾的数字其实表明了两种普遍现实。第一是自营职业者的关键作用,自营职业者占了这非正式部门中的压倒性比例。在自营职业者类和在非正式部门如此巨大的数字面前,职业保障或就业保障的概念、甚至劳动标准,似乎都不如生计保障问题来得重要。

单靠正式部门本身,无法应付失业带来的巨大挑战。创造就业机会应与创造谋生机会同时发展。对寻求就业的大部分人来说,需要扩大自营职业机会。只有改善整体环境,才能改善生计保障,在这种环境中,自营职业得以活跃,进而构成企业家精神赖以存在的基础,并促进正式部门的发展。

有利的环境可促进自营职业,生计保障要求有机会接触基本的基础设施、信贷、技术和培训。首先,它们需要支助性的规则和条例,还需要对保健、教育、基本的最低需求和服务的公共开支以及一个稳定和不断增

长的市场。劳动标准的适用在雇主与雇员之间关系中要比在自营职业者中更有意义。

可测量的失业水平偏低,而贫困的发生率又较高,二者之间的脱节还表明了这样一个事实,即贫困的主要原因往往更多地涉及到低生产力和所生产产品的低收入。在提高生产力和收入的同时着重扩展工作机会的战略可在发展中国家应付消除贫困和失业的挑战中发挥巨大作用。通过提高农业生产力和在非正式部门创造有利环境可做到这一点。在这一方面,一个重要战略是鼓励社会动员,组织民众参与小型自助团体,鼓励团体活动,同时积极推动非政府组织的参与并建立必要的支助结构。这类合作结构还可以克服规模问题,同时提供获取信贷和进入市场的机会。

自营职业妇女协会(其首字母缩写 SEWA 意味着服务)以及印度和南亚的许多其他团体,将穷人而且往往是文盲妇女组成了一个合作就业网络,表明由非政府组织支持的妇女自助团体在这方面取得了极大成功。通过小额信贷和其他计划来支持这些团体,可以在更广泛地关注消除贫困和失业以及提供粮食安全和基本社会服务的同时,解决女性穷困化问题和妇女的经济权利问题。

提高农业生产力对发展中国家极为重要。1997年《人的发展报告》和1997年联合国贸易和发展会议关于最不发达国家的报告,都详细论述需要优先考虑农业部门,该部门构成了大多数发展中国家,包括最不发达国家最重要的经济活动,如此才能提高生产力、增加收入、减轻贫困、扩大市场或刺激农业加工业,进而增进城市和农业地区的就业机会,而社会发展也同样依赖于此。这两份报告还表明了提高农业部门的效率如何可以成为在非洲和最不发达国家推进工业化的前奏,亚洲较先进的发展中国家的情况即是如此。印度一向愿意与发展中世界的国家,尤其是非洲国家、最不发达国家和小岛屿发展中国家分享其绿色革命的经验。

印度即将执行其第九个《五年计划》。新的计划高度优先考虑了实现充分就业和消除贫困。印度在大力推进其经济改革和自由化政策的同时,重新调整了其公共政策,以支持农业增长,加强基础设施,确保普遍享有保健、教育、饮水、粮食和营养、住房等最低限度的基本服务。

我们实现这些目标的战略是基于以人为中心的方针,以便加强基层一级的参与,为此将设立权力下放的、参与性的和村一级的民主机构,妇女和社会地位不利的

群体将在其中享有法定代表权。我们决心在各项决策过程中,将性别考虑、儿童权益以及女童和青少年的潜力放在中心地位,实际上,该计划将特别重视为妇女以及其他社会地位低下或经济贫弱群体创造平等机会。对非政府组织的肯定、鼓励和支持将构成这一战略的关键部分。

最后,第二次世界大战以来,世界的短暂历史经历了发展模式的巨大变化。人们放弃了以国家为中心的发展模式。目前,不受限制的市场制度趋于独自占据新的正统模式的中心。国际主义让位于全球化。盛行的理论鼓吹国家退出经济。然而,社会发展的责任必须由国家来承担。

与此同时,人们认识到,有关方针应当将社会正义与经济增长以及市场需要与社会和环境考虑综合在一起。国家或市场都不应高于人民。我国代表团希望人们更加关注的是人民在发展进程中的中心地位,尤其是发展中国家人民的情况。

戈里策先生(罗马尼亚)(以英语发言):我国赞同今天卢森堡代表团代表欧洲联盟所作的发言。因此,我将重点谈谈几个具体的问题。

两年前,在以深刻的社会、经济和政治变化与正在深入的全球化特征的冷战后国际环境中组织的社会发展问题世界首脑会议代表了国际合作历史上的里程碑。它提出了社会现实多元化的一贯理想,并强调了作为可持续发展各个方面相互促进的社会发展、经济增长与环境保护之间的相互依赖。

社会问题首脑会议进一步提倡的将人的方面置于社会经济考虑的中心并着重强调国际责任与声援的丰富的原则与价值赢得了联合国各会员国在政治上的坚定承诺。

罗马尼亚欢迎迄今为止在国家与国际各级后续进程中取得的进展,这可见于秘书长关于社会问题首脑会议成果执行情况的现行报告中。我们同意这样的观点:在实现《哥本哈根宣言和行动纲领》方面,各国政府负有主要的责任,而民间社会的所有行动者也应参与各阶段的政策制定与执行。与此同时,这些国家社会发展战略有必要通过与联合国及其他多边机构的合作,继续得到支持。同样,确保财政资源的充分调动仍然是实现哥本哈根首脑会议目标的重要的先决条件。

我谨简单提及联合国后续三边机制的职能——它包括大会、经济及社会理事会、以及社会发展委员会——特别是后者的职能。

罗马尼亚认为,该机制有必要通过加强政府间机构、联合国秘书处的有关部门及联合国各基金与规划署之间的合作,继续努力整合并协调社会问题首脑会议的落实与其他主要会议的后续行动。我们相信,通过进一步加强其协作功能及促进各国政府与民间社会和联合国下属机构间的对话,经济及社会理事会在这方面更能发挥更大作用。

对作为职能机构、承担本首脑会议后续行动主要责任的社会发展委员会而言,它通过已调整的议程,有系统地审查了在消除贫困、就业与社会融合三项中心主题基础上的哥本哈根承诺的履行情况。在今年3月召开的、我有幸主持的第三十五届会议上,该委员会将创造就业和可持续生计作为首要主题。经过各代表团的艰苦努力、社会政策和发展司的有效支持、以及国际劳工组织的宝贵贡献,该委员会就这一题目达成了一整套结论性意见。该文件强调了消除贫困、确保社会公平与协调一致必须有充分的就业并创造更高的生产性就业率的目标,它包含了各国政府在努力执行哥本哈根成果方面的有用参数。

社会发展一直是罗马尼亚的首要问题。多年来,罗马尼亚推行的社会政策是在我国实行深刻的民主变革。同样,为适应现代、融合的观念,罗马尼亚政府对待社会问题时密切联系了经济增长和与可持续的人的发展有关的复杂因素。

《社会问题首脑会议宣言和行动纲领》为进一步审查和制定罗马尼亚的社会战略和法律提供了基础。自哥本哈根首脑会议以来,罗马尼亚加强了它在——主要是为大多数易受伤害的群体——提高生活水平、减轻贫困与加强社会融合方面的活动。此外,特别重视普遍改善就业、提高劳动生产力与竞争力,以及鼓励创造就业。

目前,我国政府的政策的一项重要目标是与就业相关的立法与体制框架的现代化。在这方面,值得一提的是新近修改了保护失业人员的法律。此外,正在建立两个专门机构:全国就业机构与全国培训委员会。这些机构将在社会伙伴关系基础上运作,并制定和执行与劳动力市场、失业人员的社会保护与转业相关的政策。正在实施的该项目得到世界银行的支持。

在加速罗马尼亚经济改革和私有化方面,正在起草一项劳动力再分配的全面方案,以降低改革的社会成本。它特别规定为重建企业的就业咨询和支助设立协调中心。此外,将执行有利于高失业率地方社区的技术和财政援助项目,包括职业培训。所有这些项目特别重视年青人的培训与就业。同样,已就鼓励雇主雇用年青的大学毕业生作了具体安排。

考虑到社会发展问题对年青人的影响,以及他们作为社会变革的重要力量的事实,我谨利用这一机会欢迎葡萄牙关于与联合国合作组织1998年负责青年事务部长级世界会议的倡议。我也谨表示我国愿意积极参与这次会议的筹备和审议工作。

下午6时30分散会。